

## NOVEDADES EDITORIALES / PUBLISHING NEWS

[novedades.pdf](#)

Si es usted **editor** o **autor** y quiere que difundamos sus publicaciones, envíenos un ejemplar para que aparezcan en esta sección / If you are an **publisher** or **author** and want us to promotion your publications, send us a book to appear in this section.

## ENTRENAMIENTO PARA TRIATLÓN. TU PRIMER TRIATLÓN

Linda Cleveland y Kris Swarthout



### FICHA TÉCNICA

**ISBN:** 978-84-16676-53-8

**Referencia:** 500649

**Editorial:** Tutor

**Encuadernación:** Rústica

**Nº páginas:** 264

**Formato:** 17 x 24 cm

**Precio sin IVA:** 20,19 €

**Precio con IVA:** 21,00 €

Consejos de expertos para seleccionar el equipamiento, conservar la motivación, superar retos, determinar las necesidades nutricionales y recuperarse, para alcanzar el éxito multideportivo.

### Descripción

**Programa de entrenamiento global**

Natación, ciclismo y carrera a pie. Si te emociona la combinación de estos tres términos, entonces necesitas este libro. Escrito por los expertos de USA Triathlon (USAT), la mayor organización multideportiva del mundo, este libro proporciona estrategias, secretos y consejos con los que prepararte para tu primer triatlón de distancia sprint o de distancia olímpica.

Este no es otro programa generalista aplicable a todos los casos y sin especificidad alguna. El libro ha sido concebido para que te centres en el

entrenamiento que más necesitas. Se establece un nivel de partida en cada una de las tres modalidades: natación, ciclismo y carrera a pie. Se exponen los niveles de entrenamiento de bronce, plata y oro para cada modalidad, que además se combinan y adaptan a la medida de tus necesidades, objetivos y estilo de vida.

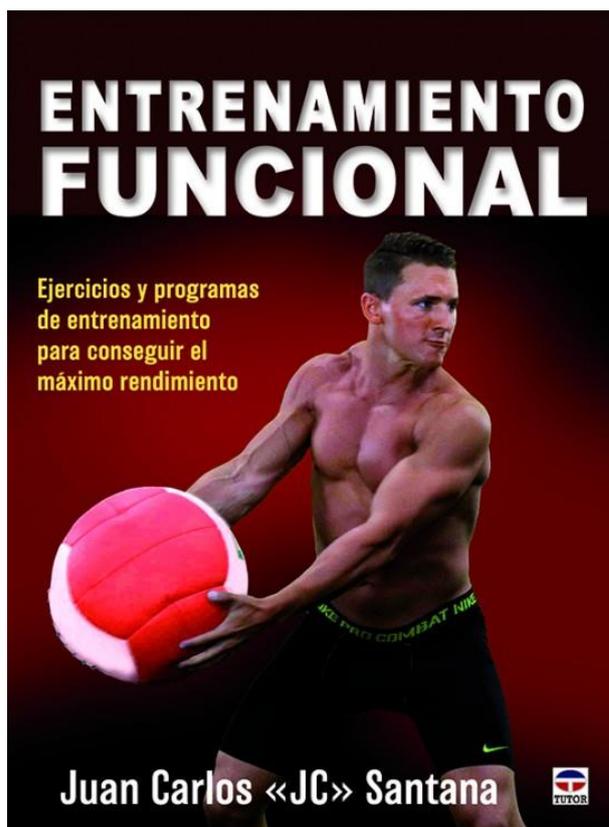
### **Linda Cleveland y Kris Swarhout**

Linda Cleveland es entrenadora titulada de nivel II de USA Triathlon y directora general del programa de preparación de entrenadores en la misma organización.

Kris Swarhout compitió como triatleta primero y después pasó a ser entrenador. Es el director regional de USA Triathlon en el Medio Oeste.

## **ENTRENAMIENTO FUNCIONAL**

**Juan Carlos Santana**



Este libro presenta un revolucionario enfoque de los métodos de entrenamiento y acondicionamiento físico, para mejorar la capacidad funcional en cualquier deporte o actividad, con 135 ejercicios para practicar.

**ISBN:** 978-84-16676-18-7

**Referencia:** 502127

**Editorial:** Tutor

**Encuadernación:** Rústica

**Nº páginas:** 296

**Formato:** 19,5 x 26,5 cm

**Precio sin IVA:** 28,80 €

**Precio con IVA:** 29,95 €

### **Descripción**

**Las claves de la ciencia del ejercicio físico**

Lleva tu rendimiento al siguiente nivel con *Entrenamiento Funcional*. El autor, Juan Carlos “JC” Santana, presenta un enfoque revolucionario de los métodos de entrenamiento y acondicionamiento físico que, seguro, mejorarán tu capacidad funcional en cualquier actividad física o deporte. Este libro aborda los últimos avances, un gran número de ejercicios y los programas de eficacia

probada que puedes seguir o incorporar a tu plan de entrenamiento. Ofrece una programación con ejercicios de fuerza, resistencia, potencia y ejercicios para deportes específicos; es una excelente obra completa para cualquier atleta, entrenador o preparador físico.



El libro abarca los conceptos, los ejercicios, las progresiones y la secuenciación sobre los que se basan los programas de entrenamiento funcional, cubriendo las necesidades de once deportes, y presenta 135 ejercicios empleando el propio peso corporal, bandas elásticas y poleas, mancuernas y kettlebells, balones medicinales y balones de estabilidad. Por medio de evaluación y análisis, se identifican los movimientos y músculos implicados en los distintos deportes, para así seleccionar los mejores ejercicios y programas basándose en los resultados que se desean y en los objetivos marcados para el rendimiento.

### **Juan Carlos "JC" Santana**

Juan Carlos «JC» Santana es fundador y director del Institute of Human Performance (IHP) en Boca Raton, Florida. El IHP está reconocido como uno de los mejores centros de entrenamiento del mundo y el mejor centro de entrenamiento del core de Estados Unidos.

Durante las últimas dos décadas, Santana ha formado parte de programas de acondicionamiento y fuerza para equipos de varias disciplinas deportivas de la Florida Atlantic University (FAU). Ha sido responsable de los programas de acondicionamiento y fuerza de baloncesto masculino y femenino, cross masculino y femenino, atletismo, voleibol femenino, y natación masculina y femenina.

Es un miembro distinguido y certificado como especialista en fuerza y acondicionamiento (Certified Strength and Conditioning Specialist: CSCS), y FeJow (FNCSA) de la National Strength and Conditioning Association (NSCA). Santana también es miembro e instructor titulado en Ejercicio y Salud (Health Fitness Instructor - HFI) por el American College of Sports Medicine (ACSM). También es Coach Nivel II (Senior Coach) por la federación de halterofilia de los Estados Unidos (USA Weightlifting Federation), y Coach Nivel I por la Asociación de Atletismo de Estados Unidos (USA Track and Field).

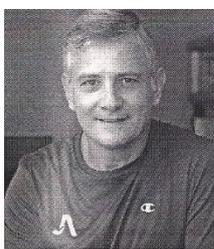
Santana ha servido durante seis años como miembro de la Junta de Directores de la NSCA y cumplió durante diez años la labor de redactor especialista en acondicionamiento específico para deportes en el NSCA Journal. Sus responsabilidades profesionales han consistido en ser vicepresidente de la NSCA, director de la Conferencia de Entrenadores NSCA, miembro del Comité de Conferencias NSCA y director de la NSCA en el estado de Florida. Como profesor en FAU, Santana ha enseñado fuerza y acondicionamiento para el atleta

de combate, sistemas de entrenamiento deportivo, y entrenamiento de la fuerza en la Universidad Atlántica de Florida (FAU). Tiene una licenciatura y un máster en Ciencia del Ejercicio por la misma universidad y fue el primer licenciado del Departamento de Ciencia del Ejercicio de la FAU en recibir el prestigioso premio «Alumno Graduado del Año 2012». Santana participa en varios estudios de investigación en conjunto con numerosas universidades.

Fundado en 2001, el IHP ofrece un ambiente incomparable para el entrenamiento de atletas de élite, incluyendo atletas olímpicos de varios deportes; campeones de tenis de nivel mundial; jugadores de la NFL, la NHL y la MLB; campeones mundiales de jiu-jitsu brasileño y artes marciales mixtas; numerosos equipos de División 1 de la NCAA, y cientos de atletas adolescentes de nivel nacional en una amplia variedad de disciplinas deportivas.

Para saber más sobre entrenamiento atlético, productos, cursos de formación para adultos y programas certificados de entrenamiento funcional para profesionales, por favor, visite [www.ihpfit.com](http://www.ihpfit.com) o [www.ihpuniversity.com](http://www.ihpuniversity.com). Para información sobre mentorías de IHP, visite [www.ihpeduca.com](http://www.ihpeduca.com). Para más información sobre material y equipamiento para el entrenamiento funcional, visite el sitio web de Perform Better, la empresa asociada con el IHP, en [www.performbetter.com](http://www.performbetter.com).

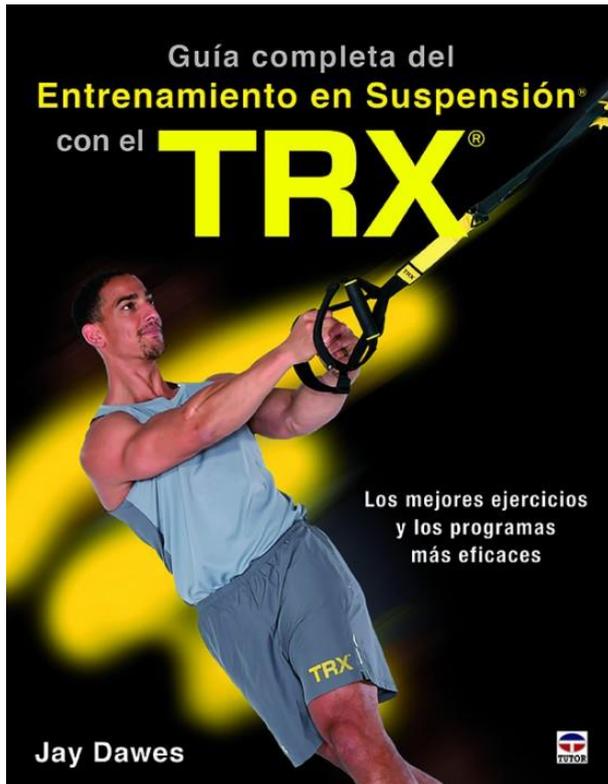
### **Colaborador de la presente edición en español**



**Justo Aón** es argentino, profesor universitario de Educación Física y bachelor's degree en USA. Ha trabajado junto a «JC» Santana con el Institute of Human Performance desde 2006. Fue representante de IHP en Latinoamérica y Europa durante 10 años. Cuenta con más de 25 años de experiencia y estudio. Es un profesional entusiasta y apasionado en la formación de entrenadores, preparadores físicos, profesores de educación física, kinesiólogos y médicos deportivos. También desarrolla su actividad en consultorías, clínicas, implementación de espacios de entrenamiento y como preparador físico personal de futbolistas profesionales y equipos de fútbol.

## **GUÍA COMPLETA DEL ENTRENAMIENTO EN SUSPENSIÓN CON EL TRX**

**Jay Dawes**



117 ejercicios, con secuencias fotográficas, variaciones y recomendaciones de seguridad, para aumentar la fuerza, la potencia, la estabilidad del core, la flexibilidad y el equilibrio.

**ISBN:** 978-84-16676-52-1

**Referencia:** 500648

**Editorial:** Tutor

**Encuadernación:** Rústica

**Nº páginas:** 224

**Formato:** 21,5 x 28 cm

**Precio sin IVA:** 28,80 €

**Precio con IVA:** 29,95 €

### Descripción

#### **TRX: El mejor compañero para entrenar**

El Entrenamiento en Suspensión es excelente para aumentar la fuerza, la potencia, la estabilidad del core, la flexibilidad y el equilibrio. Es el método empleado por los mejores entre los mejores: desde los preparadores físicos hasta los deportistas de élite con los que trabajan, el entrenamiento en suspensión es un componente apreciado y esencial de los programas de acondicionamiento físico. Ahora, el mayor experto en este tipo de entrenamiento comparte con los lectores los ejercicios y programas de entrenamiento en suspensión más actuales.

Este libro es la guía autorizada sobre el entrenamiento en suspensión. Esta obra es tan completa que se ha ganado el respaldo de TRX. Abre el libro, comprueba toda la información, las instrucciones y los consejos que da y sabrás por qué. Este es un recurso único en su género, diseñado para llevar los programas de entrenamiento hasta niveles nunca vistos. Incluye instrucciones completas de 117 ejercicios, con secuencias fotográficas, variantes y recomendaciones de seguridad.

**Jay Dawes**

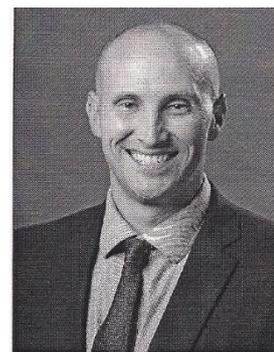
Jay Dawes, PhD, CSCS, 'D, NSCA-CPT, 'D, FNSCA, ACSM-HFS ASCA-L2, es profesor auxiliar de fuerza y acondicionamiento, coordinador de rendimiento deportivo y principal entrenador de fuerza del equipo de fútbol femenino de la University of Colorado, en Colorado Springs. Lleva trabajando como entrenador de la fuerza y el rendimiento, educador y especialista en postrehabilitación desde 1997. Es asesor de rendimiento para una gran variedad de deportistas, agentes del orden y personas con trabajos físicamente exigentes.

Dawes está titulado por la National Strength and Conditioning Association (NSCA) como especialista certificado en fuerza y acondicionamiento (CSCS, Certified Strength and Conditioning Specialist) y como entrenador personal certificado (NSCA-CPT); por la American College of Sports Medicine, como especialista en preparación física para la salud (ACSM-HFS, Health Fitness Specialist); y por la Australian Strength and Conditioning Association, como entrenador de la fuerza y acondicionamiento de Nivel 2. En 2009, fue reconocido como miembro (Fellow) de la NSCA (FNSCA).

Dawes es coeditor de *Developing Agility and Quickness*, de la NSCA (Human Kinetics, 2012) y coautor de *Maximum Interval Training* (Human Kinetics, 2015). Ha escrito numerosos capítulos de libros y artículos sobre la mejora del rendimiento deportivo y táctico. Sus principales intereses en materia de investigación son la mejora del rendimiento deportivo y la mejora del rendimiento táctico entre los agentes del orden. Vive en Colorado Springs, Colorado.

## **ANATOMÍA DEL ENTRENAMIENTO PLIOMÉTRICO**

**Derek Hansen y Steve Kennelly**



Fotografía cortesía de Jay Dawes.

94 eficaces ejercicios para mejorar la potencia, la agilidad, la velocidad, la fuerza, el control corporal, el equilibrio y el rendimiento deportivo en general.

**ISBN:** 978-84-16676-54-5

**Referencia:** 502132

**Editorial:** Tutor

**Encuadernación:** Rústica

**Nº páginas:** 264

**Formato:** 19,5 × 26,5 cm

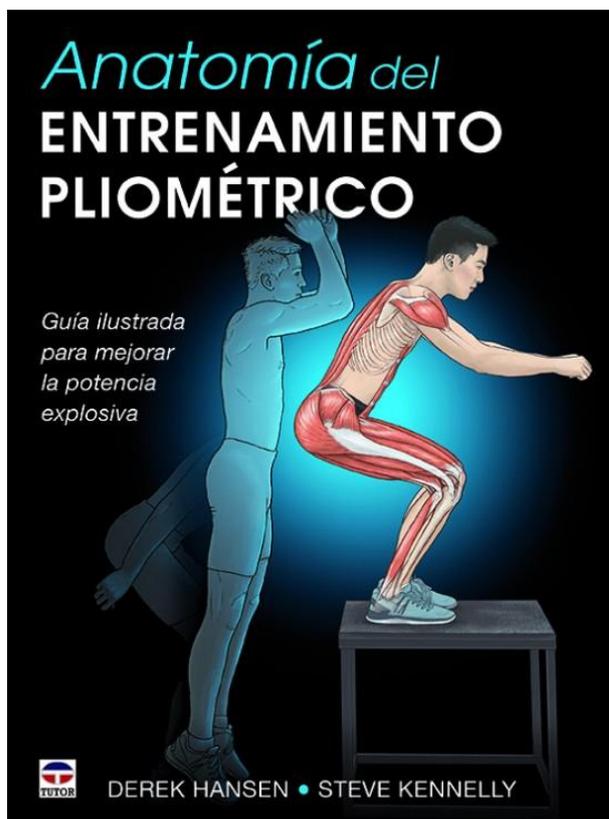
**Precio sin IVA:** 28,80 €

**Precio con IVA:** 29,95 €

## Descripción

### Maximizar la potencia aplicada al deporte

Los deportistas y entrenadores de alto nivel utilizan el entrenamiento pliométrico para mejorar la potencia, la agilidad, la velocidad, la fuerza, el control corporal, el equilibrio y el rendimiento deportivo en general. Con esta guía acreditada sobre el entrenamiento pliométrico, usted aprenderá los ejercicios más eficaces y mejorará los resultados. En total se describen con detalle 94 ejercicios pliométricos, además de 78 variantes que suponen un aumento de la dificultad para continuar mejorando a lo largo del tiempo. En este libro lo encontrará todo: ejercicios bilaterales, unilaterales, para el core y ejercicios pliométricos combinados.



Lo mejor de todo es que usted irá más allá de las instrucciones para realizar un ejercicio y verá los músculos en acción. Cada ejercicio se ilustra con dibujos anatómicos detallados que muestran cómo los músculos interaccionan con las articulaciones y otras estructuras esqueléticas adyacentes. Aprenderá cómo las variantes, progresiones y secuencias de ejercicios afectan a la mejora y la recuperación y, por tanto, al rendimiento.

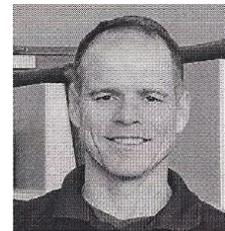
**Derek Hansen y Steve Kennelly**



**Derek Hansen**, que cuenta con un máster en ciencias aplicadas y el título de Especialista en Entrenamiento de la Fuerza y Acondicionamiento, lleva trabajando con deportistas de velocidad, fuerza y potencia desde 1988. Empezó como entrenador de atletas y, más tarde, amplió sus servicios para ayudar a deportistas de todas las disciplinas, con especial interés en el desarrollo de la velocidad. Ha trabajado como entrenador y asesor de algunos de los mejores deportistas del mundo, incluidos medallistas olímpicos, plusmarquistas mundiales, deportistas de la selección nacional de Canadá, organizaciones deportivas profesionales y deportistas profesionales de numerosas disciplinas. También ha entrenado a algunos de los mejores velocistas de Columbia Británica (Canadá) y sigue trabajando con algunos de los deportistas más veloces de diferentes disciplinas.

Hansen también ha trabajado como asesor en materia de rendimiento deportivo o como rehabilitador en equipos de la Liga Nacional de Fútbol Americano (NFL), la Asociación Nacional de Baloncesto (NBA), la Liga Nacional de Hockey (NHL), la Liga Mayor de Béisbol (MLB), la Liga Mayor de Fútbol (MLS) y la división 1 de la Asociación Nacional de Deporte Universitario (NCAA). Entre 2003 y 2016, fue el preparador físico principal en la Universidad Simon Fraser. En estos puestos ha dado recomendaciones acerca de cómo y cuándo utilizar el entrenamiento pliométrico para la preparación fuera de temporada, el mantenimiento de la fuerza durante ella y los protocolos de vuelta a la competición tras una lesión.

**Steve Kennelly** cuenta con un máster en educación, el título de rehabilitador por la asociación nacional de rehabilitadores de EE.UU. y el título de Especialista en Entrenamiento de la Fuerza y Acondicionamiento. Ha sido miembro del equipo médico de los New York Giants de fútbol americano durante más de 25 temporadas y, actualmente, ejerce como adjunto al rehabilitador jefe. Considerado uno de los mejores en su campo, Kennelly recibió, en 2012, el premio de la NFL al rehabilitador adjunto del año de la Conferencia Nacional de Fútbol Americano (NFC). En 1999, formó parte del equipo de trabajo de los Giants que fue nombrado por la NFL equipo rehabilitador del año.



Kennelly, rehabilitador y especialista en el entrenamiento de la fuerza y acondicionamiento físico, ha desempeñado varias funciones y participado en varios comités médicos para la Liga Nacional de Fútbol Americano (NFL), la Sociedad de Rehabilitadores Profesionales de Fútbol Americano (Professional Football Athletic Trainers' Society), la Asociación Nacional de Rehabilitadores de EE.UU. (National Athletic Trainers' Association) y la Sociedad de Rehabilitadores de Nueva Jersey (Athletic Trainers' Society of New Jersey). En 2013, después de detectar la necesidad de una formación de calidad acerca de la prevención de lesiones, el desarrollo deportivo, la readaptación deportiva y la preparación física, fundó la empresa Kennelly Athletics and Sports Medicine. Su objetivo es enseñar la técnica correcta y las progresiones adecuadas desde patrones básicos de movimiento hasta habilidades complejas a deportistas, entrenadores y padres.

# REVISTA ESPAÑOLA DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTES. Núm. 421 (2018): Número 421, año LXX, 2º trimestre, 2018, (nº 19, VI Época)

## Sumario

### EDITORIAL

Monográfico especial. Carreras duales y transiciones deportivas en España: Avances, desarrollo y estado de la cuestión  
José M. López Chamorro, Juan Antonio Simón

### ARTÍCULOS ORIGINALES

[Dedicación y apoyo a la autonomía: Competencias de deportistas y asesores de carrera dual para gestionar el solapamiento de competiciones y exámenes](#)  
Salvador Lluís Miró Moyà, Yago Ramis Laloux, Miquel Torregrosa Álvarez, Andrea Pérez-Rivases, Susana Regüela Sáez

[Estudio del éxito académico de un modelo universitario de carrera dual en deportistas -estudiantes según género, nivel de estudios y deporte](#)  
Antonio Sánchez-Pato, Elena Conde Pascual, Lourdes Meroño García, José Luis Arias Estero, Juan Alfonso García-Roca



[Más allá de la carrera deportiva. Satisfacción percibida por estudiantes-deportistas sobre un programa universitario de apoyo a la carrera dual](#)

Pau Mateu, Anna Vilanova, Ana Andrés, Eduard Inglés

[Tipos de motivación y su relación con las expectativas de compaginar deporte y estudios en jóvenes jugadores de fútbol](#)

José M. López Chamorro, Rubén Moreno Castellano

[El atletismo y la carrera dual: Análisis desde una federación deportiva](#)

M<sup>a</sup> Dolores González Fernández, Miquel Torregrosa Álvarez, Susana Regüela Sáez

[Carrera Dual en Deportistas de Alto Nivel Españoles: la importancia del apoyo social familiar en el ámbito académico](#)

Rubén Moreno Castellanos, José M. López Chamorro, Cristina López De Subijana

[La retirada en natación: La vida fuera del agua](#)

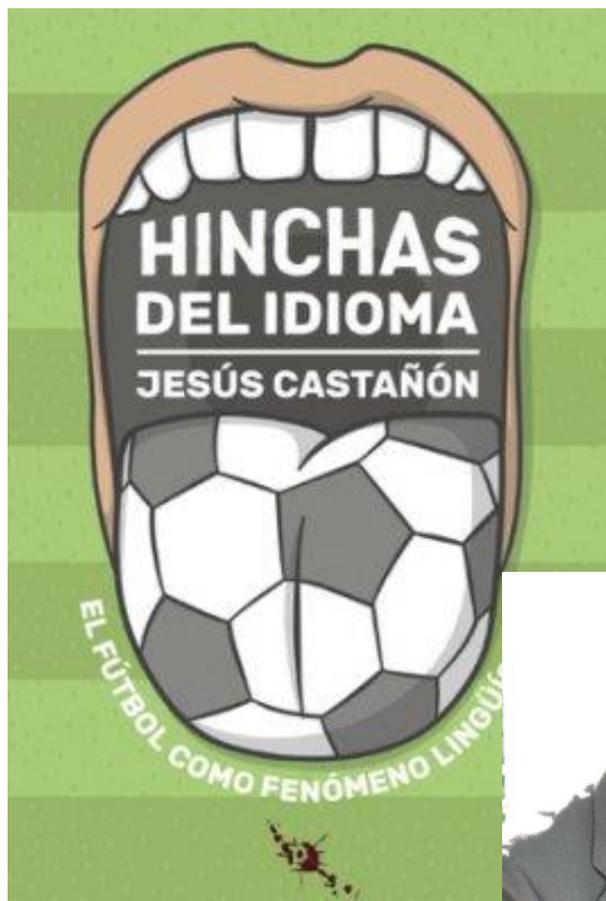
Cristina López de Subijana Hernández, Xavier Equiza Vaquero

## RECENSIONES

Recensión del Libro: Sport Psychology for Young athletes  
Carlos García Martí

## HINCHAS DEL IDIOMA. *El fútbol como fenómeno lingüístico*

Jesús Castañón



Subgénero:  
Lingüística

## FICHA TÉCNICA DEL LIBRO

Título Hinchas del idioma.  
El fútbol como fenómeno lingüístico.  
Autor Jesús Castañón Rodríguez  
Fecha de Edición: mayo de 2018  
Editorial: Pie de  
Página  
Número de páginas: 180  
Género: Filología



## **RESEÑA FIRMADA**

### **RESUMEN**

A grandes trazos puede convenirse en que esta publicación trata de mostrar cómo ha ido tomando cuerpo el fenómeno lingüístico del fútbol en nuestro país, analizando el papel que en dicho fenómeno juegan todas aquellas personas e instituciones vinculadas al mismo, como profesionales del periodismo escrito y hablado; deportistas; aficionados y público en general; gestores deportivos; la RAE; la FIFA...

De este modo el autor, el profesor Jesús Castañón Rodríguez, desde la experiencia que le aportan sus muchos años como estudioso de la vinculación entre nuestro idioma y el mundo deportivo, en apenas 200 páginas contribuye al cuidado y correcto empleo que de nuestro idioma en torno al hecho deportivo, debe hacerse.

### **VALORACIÓN PERSONAL**

De manera escrupulosamente pormenorizada y coherentemente estructurada, el autor de este trabajo, estableciendo un paralelismo entre la estructura de éste y los once componentes de un equipo de fútbol, ha ido desgranando todo lo que ha de conocerse sobre el fútbol como fenómeno lingüístico en nuestra lengua.

Desde el origen de las expresiones más comunes en el fútbol; la procedencia y uso de extranjerismos; la presencia de los errores lingüísticos más frecuentes; la aparición de frases, hasta los comentarios instalados ya en el recordatorio colectivo del amante de este deporte; el influjo del periodismo deportivo en nuestro idioma; la irrupción de la mujer en la práctica del fútbol y en el periodismo deportivo. Todos estos aspectos y muchos más, relacionados con la temática ya indicada, quedan recogidos y analizados en este arduo trabajo.

Ya en la Introducción, se realiza un somero pero detallado repaso histórico, sobre lo que desde el siglo XIX hasta nuestros días, ha venido significando el fútbol como elemento que ha contribuido a definir una pequeña parcela de nuestra cultura, teniendo en cuenta el papel que ha ejercido como aglutinador de intereses sociales compartidos y de convivencia social, en un país a veces tan mosaical como el nuestro. Para ello se han aportado comentarios y reflexiones de algunos personajes insignes de nuestra cultura, como Unamuno, Ramón y Cajal e incluso de un español de adopción como Vargas Llosa.

El apartado II se dedica a mostrar fehacientemente cuál ha sido el papel desempeñado por algunas de las instituciones de mayor prestigio vinculadas con el fútbol como la FIFA, y otras vinculadas a la lengua española como la Real Academia Española. Constata que éstas, mostrándose cercanas y sensibilizadas con el fenómeno lingüístico del fútbol, han propiciado, cada una desde sus respectivas esferas de influencia, el encuentro entre el mundo futbolístico y el lingüístico.

En este sentido se destaca que el DRAE, tras atender las propuestas de las diferentes academias de la lengua española, no ha tenido empacho alguno en dar cabida e incluir dentro del léxico general de nuestra lengua, a cuantos extranjerismos y

neologismos han ido apareciendo, revisando y actualizando si ha sido preciso, sus significados.

El apartado III, con el gráfico título de “Las voces del terreno de juego”, tras un previo repaso histórico del hecho a tratar, se centra en revisar los términos y expresiones futbolísticas generadas por los sujetos agentes del mismo, por los protagonistas principales de nuestro deporte, es decir por los propios jugadores, entrenadores, árbitros y en definitiva, por todos aquellos que resultan ser los verdaderos artífices del fútbol. Expresiones y voces, que surgidas de determinados lances del juego, han sido generadas dentro de las canchas de juego. Términos que, como el propio fútbol, con el paso del tiempo han traspasado los límites de las citadas canchas para, aportando sus diferentes matices y significados lingüísticos, emplearse en cafeterías, talleres, factorías y comercios de toda España.

Si el anterior apartado se centraba en aquellas expresiones futbolísticas surgidas de la propia cancha de juego, el apartado IV trata de poner el acento sobre aquellas otras expresiones que proceden de un ámbito inseparable y necesario del fútbol, como es el administrativo, el institucional, el federativo.

Jesús Castañón establece cierto paralelismo entre la cancha que es el terreno de juego y la cancha que suponen los despachos, los pasillos y todos aquellos lugares en los que se organiza la práctica del fútbol y se toman decisiones que inciden en él. Al respecto, no olvida el autor que muchas de estas instituciones comentadas, superan el carácter nacional para convertirse en internacionales, con la inevitable incidencia lingüística que dicho hecho supone.

El apartado V, siguiendo con la lógica estructural de este trabajo, también está dedicado a las voces que proceden del lugar en el que se practica el fútbol, pero en este caso no de la propia cancha, sino de la gradas de los estadios. Ese ámbito en el que, casi siempre de forma clamorosa y apasionada, se vive nuestro deporte y en el que el inconsciente colectivo forja las leyendas de los futuros héroes,

Suelen ser en este caso voces y expresiones henchidas de fervor y valores (como aquellas que denominan al Club Deportivo Alavés como El Glorioso, o al Arenas de Guetxo como El histórico), pero que lamentablemente a veces se acompañan también de expresiones no tan fervorosas, como las que proceden del mundo de la violencia asociada a las gradas.

El apartado VI, vuelve su mirada hacia el otro colectivo estrechamente ligado al fútbol y clave en el ámbito lingüístico del mismo. El colectivo que consigue que espectadores y aficionados a nuestro deporte permanezcan en absoluto éxtasis, siguiendo el desarrollo de las jugadas o lances que en él se producen. Este colectivo no es otro que el de los profesionales de los medios de comunicación, sin cuyo papel, dependiente de la palabra escrita o hablada, nuestro deporte no tendría la trascendencia sociocultural de los últimos tiempos.

Como no podía ser de otro modo, en este sexto apartado, además de señalar la importancia que este colectivo cumple en la difusión del fútbol, de la incidencia que la aparición de las nuevas tecnologías digitales tiene en su cometido y de las imposiciones que los nuevos tiempos económico comerciales imponen a la profesión periodística, también se hace alusión expresa a la responsabilidad que el llamado periodismo deportivo tiene en el mal uso que, tanto a nivel fónico como gramatical y léxico, se hace de nuestro idioma y del efecto que este mal uso tiene entre la población.

En justa correspondencia, no olvida el autor reconocer que es también este mismo periodismo deportivo, el generador de una auténtica renovación léxica producida en

torno al lenguaje del fútbol. Igualmente en este mismo apartado se dedica un amplio comentario al poder omnívoto de la imagen y de la retransmisión deportiva, especialmente tras la celebración del Campeonato del Mundo de 1970 en México.

Siendo Jesús Castañón consciente y sensible al enorme crecimiento que el fútbol femenino últimamente está teniendo en nuestro país, le dedica todo un apartado en el que pone de relieve la particular incidencia que lingüísticamente hablando, tiene la irrupción de la mujer en la práctica del fútbol. Dicha irrupción hace que ahora, como consecuencia de las variantes femeninas para los puestos especializados del equipo, todos hablemos de la capitana del equipo, de la entrenadora, de la delantera centro... algo impensable no hace muchos años. Del mismo modo, también se alude a la cada vez mayor presencia de la mujer en el anteriormente citado periodismo deportivo, con la incidencia lingüística que dicho fenómeno comporta.

Solo me resta añadir a esta valoración personal, que la relación que el autor hace de los recursos empleados para el alumbramiento de *Hinchas del idioma*, en línea con lo que ha sido todo el trabajo, estimo que ha sido especialmente amplia, actualizada y diversa, tanto en referencias bibliográficas, como webgráficas, lo que le confiere si cabe, mayor rigor y valor al empeño depositado en su elaboración. En suma, un gran trabajo el realizado por el profesor Castañón.

Dr. Edmundo Loza Olave (Profesor Titular de la Universidad de La Rioja)

«Jesús Castañón Rodríguez ha compilado en este libro todo lo que usted necesita saber sobre el fútbol y no precisará preguntar porque todo, todo, aparece en esta obra. No son estadísticas, ni resultados, ni un abrumador análisis estratégico sobre el deporte rey (en España), la célebre WM y cualquiera de sus tácticas; es mucho más que eso. Son conocimientos, sabiduría, entretenimiento: la palabra. **El tránsito de la jerga al lenguaje, el origen y el desarrollo de un vocabulario diferente**, tan nuestro que forma parte de una lengua esencial y universal. *Hinchas del idioma* es un compendio del balompié como fenómeno lingüístico», así describe el nuevo libro Julián Redondo, presidente de la AEPD (Asociación Española de la Prensa Deportiva) y prologuista de la obra.

*Hinchas del idioma* expone algunos aspectos conocidos del lenguaje de balompié y otros muchos que no se leen ni escuchan de forma habitual. Su objetivo es presentar algunas **pistas y reflexiones personales sobre el uso del idioma en una esfera en la que predomina la comunicación sobre la corrección**. Pero, además, aborda la historia del fútbol hasta tal punto que muchos reconocerán que sabían bastante poco sobre este deporte. ¿Cuándo aparecieron las tarjetas amarillas y rojas? ¿Cuándo empezó el fútbol a formar parte de los Juegos Olímpicos?

Esta obra abarca multitud de aspectos relacionados con el balompié: las instituciones deportivas e idiomáticas, el peso internacional del fútbol español, los términos futbolísticos y apodos de los clubes, las personalidades que cambiaron el panorama, los animadores futbolísticos, la incorporación de metáforas para describir los lances del juego, el fútbol femenino y la plena incorporación de la mujer a la profesión... Un completo **libro de once capítulos que supone una enciclopedia, una guía de viaje** para los apasionados del fútbol y de su buen uso y disfrute.

En el **epílogo del libro, Pepe Domingo Castaño**, presentador del programa *Tiempo de juego*, en cadena COPE, escribe estas palabras:

«El mérito de Jesús Castañón es recuperar las frases históricas, los vocablos más intensos y perdurables y las definiciones más longevas en un libro que va a ser de lectura obligada para quienes estamos en la orilla informativa de este juego. **Aprenderemos a hablar mejor y contribuiremos, de esa manera, a la fecundidad de un idioma** que ha sido tan vituperado, pero que conserva su atractivo por encima de modas y tácticas. [...] No nos vendrá mal a cada uno de nosotros, locos enamorados de esta fiesta de sonidos y colores, acudir de cuando en cuando a *Hinchas del idioma* para ampliar y **diversificar nuestro vocabulario del día a día y concederle al fútbol categoría de escuela de comunicación**».

Jesús Castañón sabe de lo que habla, este no es el primer estudio que realiza sobre el fútbol como fenómeno lingüístico: su tesina de licenciatura se tituló *Anglicismos de fútbol en «Marca»*, y su tesis doctoral, *Léxico de fútbol en la prensa deportiva española: 1938-1988*. Es autor de **18 monografías y 13 capítulos de libros sobre lengua y literatura del deporte** como *El lenguaje periodístico del fútbol*, *Diccionario terminológico del deporte* y *Términos deportivos de origen extranjero*. Dirige [www.idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com) y ha recibido el Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch y el Trofeo Rey Pelayo del Gobierno del Principado de Asturias.

## **Sinopsis**

*Hinchas del idioma* presenta un paseo de divulgación por el lenguaje del fútbol como obra coral y viaje emocional, como punto de encuentro entre instituciones del deporte y de la lengua, deportistas, premios Nobel, académicos, periodistas, escritores literarios, creadores...

A lo largo de 11 capítulos facilita pistas y reflexiones personales sobre el uso del idioma en una esfera en la que predomina la comunicación sobre la corrección y abrir la mirada a las relaciones culturales y sociales de sus formas de expresión. Cuenta con una selección de más de 1.300 expresiones y 192 referencias bibliográficas para quien desee profundizar conocimientos.

Consolida la idea del fútbol como un espacio idiomático de convivencia en el que las instituciones deportivas e idiomáticas, las voces del terreno de juego, los pasillos y despachos, las gradas, los medios de comunicación o las recreaciones artísticas actúan como una *samba* en la que se entrecruzan y refuerzan todo tipo de voces y timbres hasta llevar a las masas al entusiasmo.

## **Prólogo**

“Algunos creen que el fútbol es solo una cuestión de vida o muerte, pero es algo mucho más importante que eso”, según Bill Shankly, célebre entrenador del Liverpool. Tan importante que Jesús Castañón Rodríguez, escritor y profesor

de Lengua Castellana y Literatura, ha compilado en este libro todo lo que usted necesita saber sobre el fútbol y no necesitará preguntar porque todo, todo, aparece en este libro. No son estadísticas, ni resultados, ni un abrumador análisis estratégico sobre el deporte rey (en España), la célebre WM y cualquiera de sus tácticas; es mucho más que eso. Son conocimientos, sabiduría, entretenimiento: la palabra. El tránsito de la jerga al lenguaje, el origen y el desarrollo de un vocabulario diferente, tan nuestro que forma parte de una lengua esencial y universal. “Hinchas del idioma” es un compendio del balompié como fenómeno lingüístico. Para entendernos, un revelador tratado de buenas maneras comunicativas que destripa mitos, aclara tópicos, nos ayuda a comprender e invita a descubrir el origen de misterios que, en realidad, no lo son. Es historia que ayuda a cuidar el idioma, a cultivarlo con pasión, que lo explica en síntesis y argumentado, desde el origen a la implantación pasando por ese difícil tránsito que es la evolución.

Si nos preguntamos cuánto sabemos de fútbol, después de empaparnos de “Hinchas del idioma” reconoceremos que sabíamos bastante poco. Descubriremos que el balompié entró a formar parte de los Juegos Olímpicos a partir de los celebrados en Londres en 1908. O que en 1904 España participó en la fundación de la FIFA y que desde 1946 el español es también su lengua oficial. Además, Jesús Castañón nos recuerda que las tarjetas, amarillas y rojas, “nacieron” en el Mundial de México en 1970. Y nos demuestra que el reglamento es más inmovilista que el lenguaje. “Balompié”, “fútbol” y “gol” inician su universalización castellanoparlante a partir de 1927; y en 1950, es el “futbolista”; el “futbolero”, en 1984, y en 1989, lo “futbolístico” y el “gol average”, para culminar, por ahora, en 2006 con el “gol de oro”.

El lenguaje del fútbol nace en la calle, en el graderío, en las cabinas de transmisión de los estadios, en las salas de prensa y en las redacciones. El idioma balompédico admite incluso palabros y de finiciones que antes de convertirse en habituales, atruenan, lo que no significa que sean expresiones correctas. Chirría escuchar que un jugador se rompe la tibia de “su” pierna izquierda o los “huesos propios de la nariz”, de dónde, si no. O que el delantero “recepciona” el balón con el pecho; o cómo las alineaciones pierden los artículos en “la” portería, “la” defensa” o “la” delantera. Difícilmente estas imperfecciones aparecerán en la próxima entrega de Castañón porque son despropósitos.

Este libro no distorsiona, enseña, que hay 34 clases de tiros, del cañonazo o misil a la vaselina, por ejemplo, y refresca momentos memorables con frases ya universales. “El dinero debe estar en el campo, no en el banco” (Johan Cruyff). “Jugamos como nunca y perdimos como siempre” (Alfredo di Stéfano). “Al fútbol se juega mejor con diez que con once” (Helenio Herrera). “El fútbol es un estado de ánimo” (Valdano); y la penúltima incorporación: “Partido a partido” (Diego Pablo Simeone). O que hay 32 clases de jugadores, que existen los “leones” del Athletic, los “pecholatas” del Mérida, los “culés” del Barça, los “vikings” o “merengues” del Madrid y los “colchoneros” o “indios” del Atlético. Y tantos y tantos más que forman parte de un deporte tan extraordinario y de un idioma tan rico que García Márquez, Vargas Llosa o Cela escribieron de él. Fútbol y lenguaje, dos universos paralelos y un idioma común.

## Epílogo

Finalizas la lectura de *Hinchas del idioma*, el último libro del profesor Jesus Castañón Rodríguez, y te conviertes en un hincha furibundo de lo que se ha dado en llamar lenguaje futbolístico. Es como un largo viaje a los orígenes de las expresiones y las palabras que han ido haciendo de este deporte una fábrica continua de realidad. No es la primera vez que este Castañón inquieto y plural se adentra en estos terrenos deportivos tan comprometidos con el objetivo de aclarar conceptos y descubrir las interioridades de una forma de hablar y de decir que viene de aquellos tiempos en los que el fútbol empezaba a alterar sentimientos. Casi sin darnos cuenta, los que formamos parte de esta variopinta familia del deporte en alguna de sus facetas hemos ido cayendo en la trampa y hemos contribuido a la proliferación de esas frases hechas y esos conceptos manidos que los defensores de la pureza del idioma descalifican abruptamente. Y, sin embargo, también hay algo grande y trascendente en el idioma universal del fútbol. Es esa forma directa, ágil y dinámica de reflejar, con palabras exactas y muy sonoras, cada uno de los grandes momentos emocionales de esta lucha perpetua de once contra once.

El mérito de Jesús Castañón es recuperar las frases históricas, los vocablos más intensos y perdurables y las definiciones más longevas en un libro que va a ser de lectura obligada para quienes estamos en la orilla informativa de este juego. Aprenderemos a hablar mejor y contribuiremos, de esa manera, a la fecundidad de un idioma que ha sido tan vituperado, pero que conserva su atractivo por encima de modas y tácticas. Yo siento una admiración brutal por las personas que, como Jesús, son capaces de meterse en camisas de once varas – y nunca mejor dicho – para sacar a flote las palabras y los sonidos de un idioma que el balón y sus seguidores han convertido en universal. Si habéis llegado hasta aquí, hasta este Epílogo escrito con letras de cariño, estaréis al día de lo que se ha dado en llamar, despectivamente, la “jerga del fútbol”. Y también habréis comprendido, gracias a este libro, que la larga historia de goles y emociones que abarcan sus páginas ha propiciado el descubrimiento de palabras nuevas, de expresiones brillantes, de sonidos inolvidables, de grandes hallazgos literarios, de recursos verbales de gran trascendencia que ha valido la pena recordar. No nos vendrá mal a cada uno de nosotros, locos enamorados de esta fiesta de sonidos y colores, acudir de cuando en cuando a *Hinchas del idioma* para ampliar y diversificar nuestro vocabulario del día a día y concederle al fútbol categoría de escuela de comunicación. Yo lo voy a dejar en la cabecera de mi cama, que es lugar donde guardo las cosas que me ayudan a ser un poco más feliz cada día.

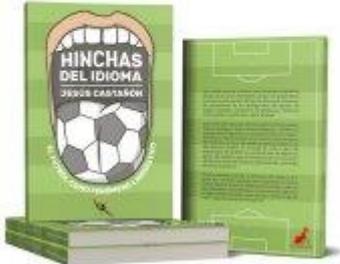
Pepe Domingo Castaño (Tiempo de Juego – Cope)

## Presentaciones

Librería Nakama (Madrid)

El 21 de mayo de 2018 se presentó *Hinchas del idioma* en la librería Nakama, de Madrid, sita en la calle Pelayo, 22.

Intervinieron en el acto Alberto Gómez Font (académico correspondiente de la Academia Norteamericana de la Lengua Española), Julián Redondo (presidente de la Asociación Española de la Prensa Deportiva), Álex Herrero (editor de Pie Página) y el autor.



**PRESENTACIÓN DEL LIBRO**  
**HINCHAS DEL IDIOMA**

**¿CUÁNDO?**  
LUNES 21 DE MAYO A LAS 19:30

**¿DÓNDE?**  
**EN LA LIBRERÍA NAKAMA**  
CALLE PELAYO, 22 (28004 MADRID)  
METRO CHUECA

EL AUTOR ESTARÁ ACOMPAÑADO POR EL  
FILÓLOGO Y BARMAN ALBERTO GÓMEZ FONT Y  
JULIÁN REDONDO, PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN  
ESPAÑOLA DE LA PRENSA DEPORTIVA



De izquierda a derecha: Álex Herrero, Jesús Castañón, Julián Redondo y Alberto Gómez Font.



### **Librería Sandoval (Valladolid)**

El 24 de mayo de 2018 tuvo lugar una segunda presentación en la librería Sandoval, de Valladolid, situada en la Plaza del Salvador, 6.

Intervinieron en el acto Manuel Centeno (jefe de deportes de La 8 de Radiotelevisión Castilla y León), Álex Herrero (editor de Pie Página) y el autor.



**PRESENTACIÓN DEL LIBRO**  
**HINCHAS DEL IDIOMA**

**¿CUÁNDO?**  
JUEVES 24 DE MAYO A LAS 20:00

**¿DÓNDE?**  
EN LA LIBRERÍA SANDOVAL  
PLAZA DEL SALVADOR, 6 (47002 VALLADOLID)

EL AUTOR ESTARÁ ACOMPAÑADO POR EL  
EL PERIODISTA DEPORTIVO **MANUEL CENTENO**



De izquierda a derecha: Carmen Menéndez, Álex Herrero, Jesús Castañón,  
Manuel Centeno y Miguel Sánchez.



De izquierda a derecha: Manuel Centeno, Jesús Castañón y Álex Herrero.

**Rev.int.med.cienc.act.fis.deporte – vol. 19 - número 70 – junio / june 2018 - ISSN: 1577-0354**